

ਬੀ ਸੀ ਵਿਚ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਹੋਣ ਵੇਲੇ
ਆਪਣੇ ਜਿੰਦੇ ਬਦਲਣਾ



ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਫਟੀ ਅਤੇ ਇਹ ਗਾਈਡ

ਪਾਰਟਨਰ ਤੋਂ ਅਲੱਗ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਜਾਣਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਘਰ ਦੇ ਜਿੰਦੇ (ਲੌਕਸ) ਬਦਲ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਰਹਿਣ ਦੀਆਂ ਵੱਖ ਵੱਖ ਹਾਲਤਾਂ ਵੱਖ ਵੱਖ ਕਾਨੂੰਨੀ ਹੱਕ ਅਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਲਾਗੂ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਗਾਈਡ ਇਹ ਪਤਾ ਲਾਉਣ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰੇਗੀ ਕਿ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਜਿੰਦੇ ਬਦਲ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਇਹ ਕਿਵੇਂ ਕਰਨਾ ਹੈ।

ਜਿੰਦੇ ਬਦਲਣਾ ਕੋਈ ਅਜਿਹੀ ਚੀਜ਼ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਿਸ 'ਤੇ ਤੁਸੀਂ ਸੇਫਟੀ ਦੇ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਸੇਫਟੀ ਬਾਰੇ ਫਿਕਰਮੰਦ ਹੋ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੇਫਟੀ ਦੀ ਵਿਉਂਤ ਬਣਾਉਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਲਈ ਆਪਣੀ ਲੋਕਲ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਆਧਾਰਿਤ ਵਿਕਟਿਮ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਸੰਸਥਾ ਨਾਲ ਜਾਂ ਵਿਕਟਿਮਲਿੰਕ ਬੀ ਸੀ ਨਾਲ 1-800-563-0808 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਲਈ ਉਤਸ਼ਾਹ ਦਿੰਦੇ ਹਨ।

ਕਿਰਾਏ 'ਤੇ ਰਹਿਣ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ

ਕਿਰਾਏ 'ਤੇ ਰਹਿਣ ਦੇ ਬਹੁਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ਲ ਟੈਨੇਂਸੀ ਐਕਟ (ਆਰ ਟੀ ਏ) ਹੇਠ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਤੁਹਾਡੇ ਖਾਸ ਪ੍ਰਬੰਧ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨਗੇ ਕਿ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਜਿੰਦੇ ਬਦਲ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਹੜੇ ਕਦਮ ਚੁੱਕਣੇ ਪੈਣਗੇ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਲੈਂਡਲੌਰਡ (ਮਕਾਨ ਮਾਲਕ) ਨਾਲ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਐਗਰੀਮੈਂਟ 'ਤੇ ਦਸਖਤ ਕੀਤੇ ਹਨ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਜਾਂ ਸਹਿ-ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਹੋਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ:

- ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਲੈਂਡਲੌਰਡ ਨਾਲ ਕਿਰਾਏ ਦਾ ਐਗਰੀਮੈਂਟ (ਜਾਂ ਲੀਜ਼) ਹੈ ਤਾਂ ਸੰਭਵ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ **ਕਿਰਾਏਦਾਰ (ਟੈਨੇਂਟ)** ਹੋ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇੱਕੋ ਇੱਕ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਹੋ ਤਾਂ ਸਿਰਫ ਤੁਸੀਂ ਹੀ ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਹੋ ਜਿਸ ਦਾ ਲੈਂਡਲੌਰਡ ਨਾਲ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੰਬੰਧ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਵੀ ਹੋ ਜਿਸ ਦੇ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਯੂਨਿਟ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਹੱਕ ਅਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਹਨ। ਤੁਹਾਡਾ ਕਿਰਾਏ ਦਾ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਬੀ ਸੀ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ਲ ਟੈਨੇਂਸੀ ਬਰਾਂਚ ਦੇ ਆਮ ਫਾਰਮ ਉੱਪਰ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇੱਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਜ਼ਬਾਨੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਸੰਭਵ ਤੌਰ 'ਤੇ ਆਰ ਟੀ ਏ ਅਧੀਨ ਲਾਗੂ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ।
- ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਜਾਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੋ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਲੈਂਡਲੌਰਡ ਨਾਲ ਕਿਰਾਏ ਦਾ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਹੈ, ਤਾਂ ਸੰਭਵ ਤੌਰ 'ਤੇ ਤੁਸੀਂ **ਸਹਿ-ਕਿਰਾਏਦਾਰ (ਕੋ-ਟੈਨੇਂਟ)** ਹੋ। ਸਾਰੇ ਸਹਿ-ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਦਾ ਲੈਂਡਲੌਰਡ ਨਾਲ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੰਬੰਧ ਹੈ। ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਾਰੇ ਸਹਿ-ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਕਿਰਾਇਆ ਦੇਣ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਜੇ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਯੂਨਿਟ ਨੂੰ ਕੋਈ ਨੁਕਸਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਖਰਚਾ ਦੇਣ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹਨ, ਪਰ ਲੈਂਡਲੌਰਡ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਹਿ-ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਤੋਂ ਪੂਰੀ ਰਕਮ ਵਸੂਲ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਨਾਲ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਉਸ ਵੇਲੇ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਯੂਨਿਟ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦਾ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ, ਜਿਸ ਦਾ ਲੈਂਡਲੌਰਡ ਨਾਲ ਸਿੱਧਾ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਨਹੀਂ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡਾ ਸਬਲੀਜ਼ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਹੋਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ **ਸਬਟੈਨੇਂਟ (ਉਪਕਿਰਾਏਦਾਰ)** ਹੋ। ਸਬਲੀਜ਼ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਦੀ ਮਿਆਦ ਦੌਰਾਨ ਸਬਟੈਨੇਂਟ ਦੇ ਹੱਕ ਅਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਵਾਂਗ ਹੀ ਹਨ। ਇਸ ਕੇਸ ਵਿਚ, ਜਿਸ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡਾ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਹੈ ਉਹ ਤੁਹਾਡਾ ਲੈਂਡਲੌਰਡ ਹੈ।

ਤੁਹਾਡੇ ਖਾਸ ਪ੍ਰਬੰਧ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨਗੇ ਕਿ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਜਿੰਦੇ ਬਦਲ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਹੜੇ ਕਦਮ ਚੁੱਕਣੇ ਪੈਣਗੇ।



ਕੋਈ ਕਿਰਾਏਦਾਰ,
ਸਹਿ-ਕਿਰਾਏਦਾਰ, ਜਾਂ
ਸਬਟੈਨੇਂਟ ਹੀ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ਲ
ਟੈਨੇਂਸੀ ਐਕਟ ਰਾਹੀਂ ਜਿੰਦੇ
ਬਦਲਣ ਲਈ ਪੁੱਛ ਸਕਦਾ ਹੈ।

- ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਰੂਮਮੇਟ (ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਨਾਲ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਸਾਥੀ) ਹੋ ਤਾਂ ਆਰ ਟੀ ਏ ਹੇਠ ਤੁਹਾਡੀ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਯੂਨਿਟ ਦੇ ਮਾਲਕ ਨਾਲ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਹੈ, ਜਿਹੜਾ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਯੂਨਿਟ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਰਸੋਈ ਅਤੇ ਬਾਥਰੂਮ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਵਰਤਦਾ ਹੈ, ਜਾਂ ਤੁਹਾਡਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਨਾਲ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਯੂਨਿਟ ਵਿਚ ਉਸ ਸਮੇਂ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਹੋਣ ਦੀ ਬਜਾਏ **ਆਕੂਪੈਂਟ (ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ)** ਹੋਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਕੂਪੈਂਟ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਆਰ ਟੀ ਏ ਹੇਠ ਰੱਖਿਆ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਲੈਂਡਲੋਰਡ ਨਾਲ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੰਬੰਧ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਰਹਿਣ ਦੇ ਕਈ ਹੋਰ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹਨ। ਉਦਾਹਰਣ ਲਈ, ਤੁਸੀਂ ਕੋ-ਓਪ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਵਿਚ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਮੈਨੂਫੈਕਚਰਡ ਘਰ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਅਜਿਹੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਿਹੜੀ ਮੁੱਖ ਤੌਰ 'ਤੇ ਬਿਜ਼ਨਸਾਂ ਦੇ ਮੰਤਵਾਂ ਲਈ ਹੈ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਟ੍ਰਾਂਜ਼ੀਸ਼ਨਲ ਹਾਊਜ਼ਿੰਗ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਉੱਪਰ ਵੱਖ ਵੱਖ ਨਿਯਮ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਵੱਖਰੀਆਂ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਮਾਲਕ ਨਾਲ ਰਸੋਈ ਜਾਂ ਬਾਥਰੂਮ ਸਾਂਝੇ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋਵੋ ਤਾਂ ਆਰ ਟੀ ਏ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਹਾਲਤਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਸੇ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ, ਜਾਂ ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਪੱਕਾ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਹਾਲਤ ਕੀ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹ ਲੈਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਕੋਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਵਸੀਲਾ ਜਾਂ ਐਡਵੋਕੇਟ povnet.org/find-an-advocate 'ਤੇ ਲੱਭ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਕੋਈ ਕਿਰਾਏਦਾਰ, ਸਹਿ-ਕਿਰਾਏਦਾਰ, ਜਾਂ ਸਬਟੈਨੇਂਟ ਹੀ ਆਰ ਟੀ ਏ ਰਾਹੀਂ ਜਿੰਦੇ ਬਦਲਣ ਲਈ ਪੁੱਛ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਜਿੰਦੇ ਬਦਲਣ ਦਾ ਖਰਚਾ ਕੌਣ ਦਿੰਦਾ ਹੈ?

ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਨਵੇਂ ਐਗਰੀਮੈਂਟ 'ਤੇ ਦਸਖਤ ਕਰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਲੈਂਡਲੋਰਡ ਨੂੰ ਜਿੰਦੇ ਬਦਲਣ ਲਈ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਖਰਚੇ ਲਈ ਲੈਂਡਲੋਰਡ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਦੌਰਾਨ ਜਿੰਦੇ ਬਦਲਣ ਲਈ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਲੈਂਡਲੋਰਡ ਤੋਂ ਖਰਚੇ ਨੂੰ ਕਵਰ ਕਰਨ ਦੀ ਮੰਗ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਅਤੇ ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਖਰਚਾ ਦੇਣ ਲਈ ਕਹਿ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਜੇ ਪੁਲੀਸ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕਰਾਇਮ ਵਿਕਟਿਮ ਅਸਿਸਟੈਂਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ (ਸੀ ਵੀ ਏ ਪੀ) ਤੋਂ ਪੁੱਛ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਜਿੰਦੇ ਬਦਲਣ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਖਰਚਿਆਂ ਲਈ ਫੰਡਾਂ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋ। gov.bc.ca 'ਤੇ “Crime Victim Assistance Program” 'ਤੇ ਜਾਓ। ਇਹ ਪੱਕਾ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਲੋੜੀਂਦੀ ਸਾਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੈ, ਸੀ ਵੀ ਏ ਪੀ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਕਮਿਊਨਟੀ ਆਧਾਰਿਤ ਕਿਸੇ ਵਿਕਟਿਮ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਵਰਕਰ ਦੀ ਮਦਦ ਲੈਣਾ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਕੀ ਮੈਂ ਜਿੰਦੇ ਬਦਲ ਸਕਦੀ ਹਾਂ?

ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਯੂਨਿਟਾਂ ਲਈ ਜਿੰਦੇ ਬਦਲਣ ਬਾਰੇ ਨਿਯਮ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ਲ ਟੈਨੈਂਸੀ ਐਕਟ ਦੇ ਸੈਕਸ਼ਨ 31 ਵਿਚ ਦੇਖੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਨਿਯਮ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ, ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਦੌਰਾਨ ਨਾਲੋਂ ਵੱਖਰੇ ਹਨ।

ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ

ਜਦੋਂ ਨਵੀਂ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਲੈਂਡਲੌਰਡ ਤੋਂ ਜਿੰਦੇ ਬਦਲਣ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਪਰ, ਕੁਝ ਹਾਲਤਾਂ ਅਜਿਹੀਆਂ ਹਨ ਜਿੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਇਕ ਨਵੇਂ ਐਗਰੀਮੈਂਟ 'ਤੇ ਦਸਖਤ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਜਾਂ ਨਵੇਂ ਯੂਨਿਟ ਵਿਚ ਮੂਵ ਹੁੰਦੇ ਹੋ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਕਿਸੇ ਪੁਰਾਣੇ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣਾ ਸਮਝਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਦਾਹਰਣ ਲਈ, ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਉਸੇ ਯੂਨਿਟ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋਏ, ਆਪਣੇ ਐਕਸ (ਸਾਬਕਾ) ਪਾਰਟਨਰ ਤੋਂ ਅਲੱਗ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਆਪਣੇ ਲੈਂਡਲੌਰਡ ਨਾਲ ਇਕ ਨਵੇਂ ਐਗਰੀਮੈਂਟ 'ਤੇ ਦਸਖਤ ਕਰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਲੈਂਡਲੌਰਡ ਲਈ ਜਿੰਦੇ ਬਦਲਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ (ਭਾਵੇਂ ਕਿ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੁੱਛਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਉਹ ਅਜੇ ਵੀ ਇਹ ਕਰਨ ਦਾ ਖਾਹਸ਼ਮੰਦ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ)। ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨਾ ਸਦਾ ਸੌਖਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਕਿ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਨਵੀਂ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣੀ ਜਾਰੀ ਰੱਖ ਰਹੇ ਹੋ। ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੱਕਾ ਪਤਾ ਨਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹ ਲੈਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਦੌਰਾਨ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਿਰਫ ਇਕੱਲੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਲੈਂਡਲੌਰਡ ਤੋਂ ਲਿਖਤੀ ਆਗਿਆ ਲੈ ਕੇ ਜਾਂ ਬੀ ਸੀ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ਲ ਟੈਨੈਂਸੀ ਬਰਾਂਚ ਦੇ ਆਰਡਰ ਨਾਲ ਜਿੰਦੇ ਬਦਲ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਐਕਸ-ਪਾਰਟਨਰ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਇਕ ਆਕੂਪੈਂਟ ਵਜੋਂ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਸੀ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਅਜੇ ਵੀ ਉਸ ਪ੍ਰਤੀ ਕਿਸੇ ਕੌਨਟਰੈਕਟ (ਜ਼ਬਾਨੀ ਜਾਂ ਲਿਖਤੀ) ਰਾਹੀਂ ਜਾਂ ਫੈਮਿਲੀ ਲਾਅ ਐਕਟ ਰਾਹੀਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਅਤੇ ਨਿੱਜੀ ਸਾਮਾਨ ਬਾਰੇ, ਜਾਂ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਯੂਨਿਟ ਲਈ ਜਾਰੀ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਖਰਚਿਆਂ ਬਾਰੇ ਮਸਲੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਿੰਦੇ ਬਦਲਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮਸਲਿਆਂ ਬਾਰੇ ਅਤੇ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਬਾਰੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹ ਵੀ ਲੈਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਐਕਸ ਨੂੰ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਯੂਨਿਟ ਵਿਚ ਆਉਣ ਤੋਂ ਰੋਕਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਇਸ ਦਾ ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਕੀ ਅਸਰ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ **ਸਹਿ-ਕਿਰਾਏਦਾਰ (ਕੋ-ਟੈਨੈਂਟ)** ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਿੰਦੇ ਬਦਲਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣੇ ਲੈਂਡਲੌਰਡ ਤੋਂ ਲਿਖਤੀ ਆਗਿਆ ਜਾਂ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ਲ ਟੈਨੈਂਸੀ ਬਰਾਂਚ ਤੋਂ ਆਰਡਰ ਲੈਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ਲ ਟੈਨੈਂਸੀ ਬਰਾਂਚ, ਯੂਨਿਟ ਵਿਚ ਸਿਰਫ ਲੈਂਡਲੌਰਡ ਨੂੰ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਤੋਂ ਰੋਕਣ ਲਈ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਨੂੰ ਜਿੰਦੇ ਬਦਲਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਆਰਡਰ ਦੇਣ ਦੇ ਯੋਗ ਹੈ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਸਹਿ-ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਚਾਬੀਆਂ ਦੇਣੀਆਂ ਪੈਣਗੀਆਂ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਕੂਪੈਂਟ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਿੰਦੇ ਬਦਲਣ ਦਾ ਹੱਕ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ਲ ਟੈਨੈਂਸੀ ਬਰਾਂਚ ਕੋਲ ਇਹ ਆਰਡਰ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਜਿੰਦੇ ਬਦਲੇ ਜਾਣ।

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਨਵੇਂ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਨਾਲ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਖਤਮ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ povnet.org 'ਤੇ ਕੋਈ ਵਕੀਲ ਲੱਭ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਾਂ clicklaw.bc.ca 'ਤੇ ਹੈਲਪਮੈਪ ਰਾਹੀਂ ਲੱਭ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ਲ ਟੈਨੈਂਸੀ ਬਰਾਂਚ ਨੂੰ ਸਿੱਧਾ ਫੋਨ ਜਾਂ ਈਮੇਲ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। (gov.bc.ca 'ਤੇ “Contact the Residential Tenancy Branch” ਦੇਖੋ)।

ਕੀ ਮੈਨੂੰ ਰਹਿਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ? ਕੀ ਉਸ ਲਈ ਜਾਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ?

- ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਐਕਸ-ਪਾਰਟਨਰ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਦੇ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਉੱਪਰ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸ ਨੇ ਮੂਵ ਹੋਣ ਵੇਲੇ ਲੈਂਡਲੋਰਡ ਨੂੰ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਖਤਮ ਕਰਨ ਦਾ ਨੋਟਿਸ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਾਰੇ ਸਹਿ-ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਲਈ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਲੈਂਡਲੋਰਡ ਨਾਲ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਦਾ ਨਵਾਂ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਪੁੱਛ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਪਰ ਲੈਂਡਲੋਰਡ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਨਵਾਂ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਹ ਪੱਕਾ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਐਕਸ ਦੇ ਛੱਡ ਕੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਯੂਨਿਟ ਵਿਚ ਰਹਿ ਸਕੋ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੈਂਡਲੋਰਡ ਨਾਲ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਦਾ ਨਵਾਂ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਜਾਂ ਇਹ ਦੇਖਣ ਲਈ ਕਿ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਪਿਛਲੀ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋ ਜਾਂ ਨਹੀਂ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹ ਲੈਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।
- ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਐਕਸ-ਪਾਰਟਨਰ ਚਲਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਐਕਸ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਜਾਂ ਸਹਿ-ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਲੈਂਡਲੋਰਡ ਨਾਲ ਨਵਾਂ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ।
- ਬਹੁਤੀਆਂ ਹਾਲਤਾਂ ਵਿਚ, ਤੁਹਾਡੇ ਐਕਸ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਇਸ ਕਰਕੇ ਹੀ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਯੂਨਿਟ ਤੋਂ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਅਲੱਗ ਹੋ ਗਏ ਹੋ। ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਐਕਸ-ਪਾਰਟਨਰ ਬਾਹਰ ਮੂਵ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਸਿਰਫ ਸੀਮਤ ਹਾਲਾਤ ਹੀ ਹਨ ਜਿੱਥੇ ਜਿੰਦੇ ਬਦਲਣਾ, ਉਸ ਨੂੰ ਯੂਨਿਟ ਵਿੱਚੋਂ ਬਾਹਰ ਰਹਿਣ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕਰਨ ਦਾ ਕੋਈ ਪੱਕਾ ਰਾਹ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਦੇ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਯੂਨਿਟ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਦੇ ਹੱਕ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ।
- ਆਪਣਾ ਰਿਸ਼ਤਾ ਖਤਮ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਯੂਨਿਟ ਵਿਚ ਆਪ ਰਹਿਣ ਦੀ ਮੰਗ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ, ਭਾਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਜਾਂ ਸਹਿ-ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਹੋਵੋ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਪੱਕੀ ਮਿਆਦ ਦੀ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਹੋਵੇ। ਪਰ, ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਹੋ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਯੂਨਿਟ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਚਲੇ ਜਾਂਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਜੇ ਵੀ ਕਿਰਾਇਆ ਜਾਂ ਯੂਨਿਟ ਨੂੰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਨੁਕਸਾਨ ਦਾ ਖਰਚਾ ਦੇਣੇ ਪੈ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਆਪਣੇ ਆਪ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ਲ ਟੈਨੈਂਸੀ ਐਕਟ ਮੁਤਾਬਕ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਰਸਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਖਤਮ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਐਕਸ-ਪਾਰਟਨਰ ਨੂੰ ਰਸਮੀ ਨੋਟਿਸ ਦੇਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਸਿਰਫ ਲੈਂਡਲੋਰਡ ਨੂੰ ਨੋਟਿਸ ਦੇਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।
- ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਕੂਪੈਂਟ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੈਂਡਲੋਰਡ ਨੂੰ ਨੋਟਿਸ ਦੇਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਯੂਨਿਟ ਛੱਡ ਕੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਪਰ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਐਕਸ ਕੌਮਨ ਲਾਅ ਜਾਂ ਵਿਆਹਿਆ ਹੋਇਆ ਜੋੜਾ ਸੀ ਤਾਂ ਫੈਮਿਲੀ ਲਾਅ ਐਕਟ ਹੇਠ ਤੁਹਾਡੇ ਅਜੇ ਵੀ ਹੱਕ ਜਾਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ।
- ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਐਕਸ ਨੇ ਤੁਹਾਡੇ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚਿਆਂ ਜਾਂ ਪਾਲਤੂ ਜਾਨਵਰ ਪ੍ਰਤੀ ਹਿੰਸਾ ਕੀਤੀ ਹੈ ਜਾਂ ਧਮਕੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਜਾਂ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਮੁਜਰਮਾਨਾ ਜੁਰਮ ਕੀਤਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਲੋਕਲ ਪੁਲੀਸ ਕੋਲ ਰਿਪੋਰਟ ਦਰਜ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਉਹ ਫਾਇਲ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਕਰਨ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਪੁਲੀਸ ਇਹ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਐਕਸ ਪੀਸ ਬੈਂਡ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਮੁਜਰਮਾਨਾ ਜੁਰਮ ਲਈ ਚਾਰਜ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਹਾਲਤਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਸੇ ਵਿਚ ਵੀ, ਕੋਰਟ ਤੁਹਾਡੇ ਐਕਸ ਨੂੰ ਇਹ ਆਰਡਰ ਦੇ ਸਕਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਨਾ ਕਰੇ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਂਝੇ ਘਰ ਵਿਚ ਨਾ ਜਾਵੇ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੁਲੀਸ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਦੀ ਵਿਉਂਤ ਬਣਾ ਰਹੇ ਹੋਵੋ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਮਦਦ ਲਈ ਕਿਸੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਆਧਾਰਿਤ ਵਿਕਟਿਮ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨਾਲ ਜੁੜਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਐਕਸ-ਪਾਰਟਨਰ ਬਾਹਰ ਮੂਵ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਸਿਰਫ ਸੀਮਤ ਹਾਲਾਤ ਹੀ ਹਨ ਜਿੱਥੇ ਜਿੰਦੇ ਬਦਲਣਾ, ਉਸ ਨੂੰ ਯੂਨਿਟ ਵਿੱਚੋਂ ਬਾਹਰ ਰਹਿਣ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕਰਨ ਦਾ ਕੋਈ ਪੱਕਾ ਰਾਹ ਹੋਵੇਗਾ।

- ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਐਕਸ-ਪਾਰਟਨਰ ਬਾਹਰ ਮੂਵ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਫੈਮਿਲੀ ਲਾਅ ਐਕਟ ਰਾਹੀਂ ਕੋਰਟ ਦੇ ਆਰਡਰ ਲੈਣ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਦੋ ਸਾਲਾਂ ਲਈ ਇਕੱਠੇ ਰਹੇ ਹੋ, ਜਾਂ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਦੋ ਸਾਲ ਨਾਲੋਂ ਘੱਟ ਸਮਾਂ ਇਕੱਠੇ ਰਹੇ ਹੋ ਪਰ ਤੁਹਾਡਾ ਦੋਨਾਂ ਦਾ ਬੱਚਾ ਹੈ। ਇਹ ਆਰਡਰ ਤੁਹਾਡੇ ਐਕਸ ਨੂੰ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਸਾਂਝੇ ਘਰ ਵਿਚ, ਜਾਂ ਇੱਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਉਸ ਘਰ ਵਿਚ ਵੀ ਆਉਣ ਤੋਂ ਰੋਕ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਿਹੜਾ ਤੁਹਾਡੇ ਪਾਰਟਨਰ ਦੀ ਮਾਲਕੀ ਵਾਲਾ ਹੈ ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪਰਿਵਾਰਕ ਹਿੰਸਾ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਏ ਹੋ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਸੇਫਟੀ ਲਈ ਡਰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਕੋਰਟ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਦੇ ਸਕਦੀ ਹੈ:
 - ਇਕ ਪ੍ਰੋਟੈਕਸ਼ਨ ਆਰਡਰ ਜਿਹੜਾ ਪੁਲੀਸ ਤੋਂ ਇਹ ਮੰਗ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਐਕਸ-ਪਾਰਟਨਰ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਸਾਂਝੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਤੋਂ ਹਟਾਵੇ।
 - ਇਕ ਕੰਡਕਟ ਆਰਡਰ ਜਿਹੜਾ ਖਾਸ ਐਕਸ਼ਨਾਂ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰੇਗਾ (ਉਦਾਹਰਣ ਲਈ, ਤੁਹਾਡੇ ਐਕਸ ਤੋਂ ਇਹ ਮੰਗ ਕਰਨਾ ਕਿ ਉਹ ਘਰ ਦੇ ਬਿੱਲ ਦੇਣਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖੇ) ਜਾਂ ਖਾਸ ਐਕਸ਼ਨਾਂ ਤੋਂ ਮਨਾਹੀ ਕਰੇਗਾ (ਉਦਾਹਰਣ ਲਈ, ਤੁਹਾਡੇ ਐਕਸ-ਪਾਰਟਨਰ ਨੂੰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰਨ ਤੋਂ ਰੋਕਣਾ)।
 - ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਘਰ ਵਿਚ ਇਕੱਲਿਆਂ ਦੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਲਈ ਆਰਡਰ ਜਿਹੜਾ ਤੁਹਾਡੇ ਐਕਸ-ਪਾਰਟਨਰ ਨੂੰ ਘਰ ਤੋਂ ਮੂਵ ਹੋ ਜਾਣ ਲਈ ਕਰੇਗਾ।

ਫੈਮਿਲੀ ਲਾਅ ਬਾਰੇ ਪੂਰੀ ਗੱਲਬਾਤ ਇਸ ਗਾਈਡ ਦੇ ਖੇਤਰ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੈ, ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵਕੀਲ ਤੋਂ ਮਦਦ ਲੈਣ ਲਈ ਉਤਸ਼ਾਹ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਐਕਸ ਦੋਨੋਂ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਉੱਪਰ ਸਹਿ-ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਵਜੋਂ ਹੋ, ਜਾਂ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਉੱਤੇ ਸਿਰਫ ਤੁਹਾਡੇ ਐਕਸ ਨੇ ਹੀ ਦਸਖਤ ਕੀਤੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਇੱਥੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਕਾਰਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਸੇ ਕਾਰਨ ਕਰਕੇ ਵੀ ਘਰ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਲੈਂਡਲੋਰਡ ਨਾਲ ਨਵਾਂ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਕਿਸੇ ਵਕੀਲ ਜਾਂ ਟੈਨੈਂਸੀ ਐਡਵੋਕੇਟ ਨਾਲ ਸਲਾਹ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

ਸੰਬੰਧਿਤ ਸਵਾਲ

ਮੈਂ ਲੋਕਸਮਿੱਥ ਨੂੰ ਜਿੰਦੇ ਵਾਪਸ ਬਦਲਣ ਤੋਂ ਕਿਵੇਂ ਰੋਕਣਾ ਹੈ?

ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਕੋਲ ਕੋਰਟ ਦਾ ਆਰਡਰ ਹੈ ਜਿਸ ਨੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਿੰਦੇ ਬਦਲਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਜਾਂ ਜਿਹੜਾ ਇਹ ਦਿਖਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਉੱਪਰ ਸਿਰਫ ਤੁਸੀਂ ਹੀ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਦੀ ਨੇੜਲੀ ਖਿੜਕੀ ਉੱਪਰ ਜਾਂ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਤੋਂ ਦਿਸਦੀ ਕਿਸੇ ਥਾਂ 'ਤੇ ਲਗਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਹ ਲੋਕਸਮਿੱਥ ਨੂੰ ਇਹ ਦੱਸੇਗਾ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਐਕਸ-ਪਾਰਟਨਰ ਜਿੰਦੇ ਵਾਪਸ ਬਦਲੇ ਜਾਣ ਲਈ ਨਹੀਂ ਕਹਿ ਸਕਦਾ।

ਜੇ ਮੈਂ ਬਾਹਰ ਮੂਵ ਹੋ ਜਾਵਾਂ ਤਾਂ ਆਪਣੀ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨਾ ਕਿਉਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ?

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਯੂਨਿਟ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਜਾਂਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਅਜੇ ਵੀ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਅਜੇ ਵੀ ਅਣਦਿੱਤੇ ਕਿਰਾਏ ਲਈ, ਜਾਂ ਯੂਨਿਟ ਨੂੰ ਹੋਏ ਉਸ ਨੁਕਸਾਨ ਲਈ ਵਿੱਤੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਿਹੜਾ ਤੁਹਾਡੇ ਡੈਮੇਜ ਡਿਪਾਜ਼ਿਟ ਨਾਲੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ। ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਐਗਰੀਮੈਂਟ 'ਤੇ ਦਸਖਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਸਹਿ-ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਕਿਰਾਏ ਅਤੇ ਨੁਕਸਾਨ ਲਈ ਬਰਾਬਰ ਦੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਲੈਂਡਲੋਰਡ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਤੋਂ ਪੂਰੀ ਰਕਮ ਵਸੂਲ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਮੈਂ ਕਿਰਾਏ ਦਾ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਕਿਵੇਂ ਖਤਮ ਕਰਨਾ ਹੈ?

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਮਿਆਦੀ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਵਿਚ ਹੋ (ਉਦਾਹਰਣ ਲਈ, ਮਹੀਨੇ ਤੋਂ ਮਹੀਨੇ) ਤਾਂ ਪਹਿਲਾ ਕਦਮ ਲੈਂਡਲੋਰਡ ਨੂੰ ਇਹ ਸਹੀ ਲਿਖਤੀ ਨੋਟਿਸ ਦੇਣਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਖਤਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ। ਇਸ ਨੋਟਿਸ ਉੱਪਰ ਦਸਖਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣੇ ਅਤੇ ਤਾਰੀਕ ਪਾਈ ਜਾਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ, ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਯੂਨਿਟ ਦਾ ਐਡਰੈਸ ਲਿਖੋ, ਅਤੇ ਨੋਟਿਸ ਦੇ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਦੀ ਤਾਰੀਕ ਲਿਖੋ। ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹੋਰ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਲਈ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਖਤਮ ਕਰ ਦੇਵੇਗਾ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੱਕੀ-ਮਿਆਦ ਵਾਲਾ ਕਿਰਾਏ ਦਾ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਖਤਮ ਕਰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਨੂੰ ਅਗਾਊਂ ਖਤਮ ਕਰਨ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਖਰਚਿਆਂ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੱਕੀ-ਮਿਆਦ ਵਾਲੇ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਵਿਚ ਹੋ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਪਰਿਵਾਰਕ ਹਿੰਸਾ ਜਾਂ ਘਰੇਲੂ ਹਿੰਸਾ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਏ ਹੋ ਤਾਂ ਇਹ ਪੱਕਾ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਨੂੰ ਅਗਾਊਂ ਖਤਮ ਕਰਨ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਕੁਝ ਖਰਚੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਾ ਦੇਣੇ ਪੈਣ, ਤੁਸੀਂ Ending Fixed-Term Tenancy Confirmation Statement form ਵੀ ਭਰ ਸਕਦੇ ਹੋ (gov.bc.ca 'ਤੇ "Help for Tenants Fleeing Family or Household Violence" ਉੱਪਰ ਜਾਓ)। ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਪੇਸ਼ਾਵਰ ਤੋਂ ਇਹ ਤਸਦੀਕ ਕਰਵਾਉਣੀ ਪਵੇਗੀ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹਿੰਸਾ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪਿਆ ਹੈ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਵਿਕਟਿਮ ਸਰਵਿਸ ਵਰਕਰ, ਮੈਡੀਕਲ ਮਾਹਰ, ਜਾਂ ਸੋਸ਼ਲ ਵਰਕਰ)। ਪਰਿਵਾਰਕ ਹਿੰਸਾ ਅਤੇ ਘਰੇਲੂ ਹਿੰਸਾ ਦੀ ਪ੍ਰੀਭਾਸ਼ਾ ਆਰ ਟੀ ਏ ਦੇ ਸੈਕਸ਼ਨ 45.1 ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਪਰਿਵਾਰਕ ਹਿੰਸਾ ਅਤੇ ਘਰੇਲੂ ਹਿੰਸਾ ਦੋਨਾਂ ਵਿਚ ਸਰੀਰਕ ਹਿੰਸਾ ਦੇ ਇਲਾਵਾ, ਮਾਨਸਿਕ ਜਾਂ ਜਜ਼ਬਾਤੀ ਬੁਰਾ ਵਰਤਾਉ, ਕਾਮੁਕ ਬੁਰਾ ਵਰਤਾਉ, ਧਮਕੀਆਂ ਅਤੇ ਡਰਾਵੇ ਦੇਣਾ, ਜਬਰਦਸਤੀ ਕਰਨਾ, ਪੈਸੇ ਖੋਲ੍ਹੇ ਨੂੰ ਕੰਟਰੋਲ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਲੁਕ ਛਿੱਪ ਕੇ ਪਿੱਛਾ ਕਰਨਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਪਾਲਤੂ ਜਾਨਵਰਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਧਮਕੀਆਂ ਦੇਣਾ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਹਿੰਸਾ ਦੇ ਕਾਰਨ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਖਤਮ ਕਰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਇੱਕੋ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਯੂਨਿਟ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਜਾਣਾ ਪਵੇਗਾ ਜੇ ਇਕ ਜਾਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਲੈਂਡਲੋਰਡ ਨਾਲ ਨਵਾਂ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ। ਲੈਂਡਲੋਰਡ ਨਵਾਂ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਕਰਨ ਦਾ ਪਾਬੰਦ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਯਾਦ ਰੱਖੋ, ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਕਦੇ ਵੀ ਅਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਰਹਿਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ; ਤੁਸੀਂ ਸਦਾ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਯੂਨਿਟ ਵਿੱਚੋਂ ਸਰੀਰਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮੁਢ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਸਹੀ ਲਿਖਤੀ ਨੋਟਿਸ ਦੇ ਕੇ ਜਾਂ ਫਾਰਮ ਭਰ ਕੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਦਾ ਮਤਲਬ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਲੈਂਡਲੋਰਡ ਨਾਲ ਆਪਣਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੰਬੰਧ ਅਤੇ ਵਿੱਤੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ। ਇਹ ਇਸ ਨਾਲੋਂ ਇਕ ਵੱਖਰਾ ਸਵਾਲ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਯੂਨਿਟ ਵਿਚ ਸਰੀਰਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਰਹਿ ਰਹੇ ਹੋ ਜਾਂ ਨਹੀਂ।

ਜੇ ਮੈਂ ਜਿੰਦ ਬਦਲਾਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਐਕਸ ਦੀਆਂ ਨਿੱਜੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦਾ ਕੀ ਕਰਨਾ ਹੈ?

ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਤੀਜੀ ਧਿਰ, ਜਾਂ ਪੁਲੀਸ ਨੂੰ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਐਕਸ ਵਲੋਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਲੈਂਦੇ ਨੂੰ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਨਿਰਪੱਖ ਥਾਂ ਵਿਚ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ਅਦਲਾ ਬਦਲੀ ਕਰਦੇ ਦੇਖੇ। ਸਦਾ ਕਿਸੇ ਤੀਜੀ ਧਿਰ ਨੂੰ ਹਾਜ਼ਰ ਰੱਖੋ ਅਤੇ ਸਦਾ ਅਦਲਾ ਬਦਲੀ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ਲਿਸਟ ਬਣਾਓ।



ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਯੂਨਿਟ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਜਾਂਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਅਜੇ ਵੀ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਅਜੇ ਵੀ ਅਣਦਿੱਤੇ ਕਿਰਾਏ ਲਈ, ਜਾਂ ਯੂਨਿਟ ਨੂੰ ਹੋਏ ਉਸ ਨੁਕਸਾਨ ਲਈ ਵਿੱਤੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਿਹੜਾ ਤੁਹਾਡੇ ਡੈਮੇਜ ਡਿਪਾਜ਼ਿਟ ਨਾਲੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ।

ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਲਈ, ਪਹਿਲਾ ਕਦਮ ਲੈਂਡਲੋਰਡ ਨੂੰ ਇਹ ਸਹੀ ਲਿਖਤੀ ਨੋਟਿਸ ਦੇਣਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਖਤਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ।

ਤੁਸੀਂ ਇਕੱਲੇ ਨਹੀਂ ਹੋ

ਸੇਫਟੀ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਣਾ ਕਦੇ ਵੀ ਸੌਖਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਪਰ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਵਸੀਲੇ ਹਨ।

- ਸੇਫਟੀ ਦੀ ਵਿਉਂਤ ਬਣਾਉਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਲਈ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰਹਿਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਸੀਲਿਆਂ ਲਈ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਿਕਟਿਮਲਿਕ ਬੀ ਸੀ ਨਾਲ (1-800-563-0808) ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਲੋਕਲ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਆਧਾਰਿਤ ਵਿਕਟਿਮ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਲਈ ਉਤਸ਼ਾਹ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।
- ਤੁਸੀਂ ਬੁਰੇ ਵਰਤਾਉ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਲਈ ਆਪਣੇ ਲੋਕਲ ਟ੍ਰਾਂਜ਼ੀਸ਼ਨ ਹਾਊਸ ਨਾਲ ਜੁੜਨਾ ਵੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ (bchousing.org/housing-assistance/women-fleeing-violence/transition-houses-safe-homes)। ਟ੍ਰਾਂਜ਼ੀਸ਼ਨ ਹਾਊਸ ਦੇ ਸਟਾਫ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਸੇਫਟੀ ਦੀ ਪਲੈਨ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੌਰਾਨ (ਜਿਸ ਵਿਚ ਜਿੰਦੇ ਬਦਲਣਾ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ) ਤੁਸੀਂ ਥੋੜ੍ਹੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਟ੍ਰਾਂਜ਼ੀਸ਼ਨ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਰਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- ਕਿਰਾਏ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਮਾਮਲਿਆਂ ਲਈ, ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਮਦਦ ਲਈ ਲੋਕਲ ਪੌਵਰਟੀ ਲਾਅ ਐਡਵੋਕੇਟ (povnet.org/find-an-advocate) ਨਾਲ ਜਾਂ ਟੈਨੇਂਟ ਰੀਸੋਰਸ ਐਂਡ ਐਡਵਾਈਜ਼ਰੀ ਸੈਂਟਰ (tenants.bc.ca) ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।



ਰਾਈਜ਼ ਪਬਲਿਕ ਲੀਗਲ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ ਗਾਈਡਾਂ ਕਈ ਜ਼ਬਾਨਾਂ ਵਿਚ ਉਪਲਬਧ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਗਾਈਡ ਦੇ ਅਨੁਵਾਦ ਲਈ womenslegalcentre.ca/changing-locks/ 'ਤੇ ਚੈੱਕ ਕਰੋ।



ਇਹ ਗਾਈਡ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਔਫ ਜਸਟਿਸ ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਖੁੱਲ੍ਹਦਿਲੀ ਨਾਲ ਮਿਲੇ ਫੰਡਾਂ ਕਾਰਨ ਸੰਭਵ ਹੋਈ ਹੈ।



Department of Justice
Canada

Ministère de la Justice
Canada

ਕਾਨੂੰਨੀ ਨਜ਼ਰਸਾਨੀ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਟੂਗੈਦਰ ਅਗੇਂਸਟ ਪੌਵਰਟੀ ਸੁਸਾਇਟੀ ਵਿਖੇ ਡਗਲਸ ਕਿੰਗ ਅਤੇ ਟੈਨੇਂਟਸ ਰੀਸੋਰਸ ਐਡਵਾਈਜ਼ਰੀ ਸੈਂਟਰ ਵਿਖੇ ਜੁਜ਼ਾਨਾ ਮੋਡਰੇਵਿਕ ਦਾ ਬਹੁਤ ਬਹੁਤ ਧੰਨਵਾਦ



☎ 604-451-7447

@ info@womenslegalcentre.ca

📍 516 Richards St, Vancouver, BC V6B 3A2

🌐 womenslegalcentre.ca

ਸਾਡਾ ਦਫਤਰ Skwxwu7mesh (Squamish), Tsleil-Waututh (Burrard), ਅਤੇ xʷməθkʷəy̓əm (Musqueam) ਨੇਸ਼ਨਜ਼ ਦੇ ਤਿਆਗੇ ਨਾ ਗਏ ਇਲਾਕੇ ਉੱਪਰ ਸਥਿਤ ਹੈ।

ਮਾਰਚ 2023 | ਲੇਖਕ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਐਡਮਜ਼ | ਗਰਾਫਿਕ ਡਿਜ਼ਾਇਨ ਨਾਡੀਨ ਰੇਹਨਬੀ

ਫੋਟੋਆਂ ਆਦਿਵਾਸੀ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫਰ ਮੇਲੋਡੀ ਚਾਰਲੀ ਵਲੋਂ, ਜੋ Ahousat ਵਿਚ ਪੈਦਾ ਅਤੇ ਵੱਡੀ ਹੋਈ ਅਤੇ ਮਾਣ ਨਾਲ Nuuchah-nulth ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਘਰ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ। melodycharlie.com.

Changing Locks When You Are a Renter in BC [Punjabi]